

FIFA®

**Objašnjenja novih
odredaba o ustupanjima
igrača**

**Pravilnika o statusu i
transferima igrača**

Svibanj 2022.



Uvod

Cilj je ovog dokumenta pružiti dodatne i odgovarajuće upute savezima članovima FIFA-e (MAs) i njihovim dionicima o nedavnim izmjenama i dopunama Pravilnika o statusu i transferima igrača (RSTP) koje se odnose na ustupanja igrača u međunarodnom nogometu.

1. Definicija igrača treniranog u klubu ¹

A. Da li igrač treniran u klubu mora biti profesionalni igrač?

Igrač može biti treniran u klubu bez obzira na njegov status nogometaša (profesionalac ili amater, kako je regulirano člankom 2 RSTP-a), njihovo državljanstvo i dob.

Važan i središnji element ove definicije je da je između 15. (ili početka natjecateljske godine u kojoj navršava 15 godina) i 21. godine života (ili na kraju natjecateljske godine u kojoj navršava 21. godinu), igrač registriran za svoj sadašnji klub u razdoblju od tri cjelokupne natjecateljske godine ili 36 mjeseci, bez obzira da li je to razdoblje kontinuirano ili ne.

B. Kako se „kontinuirano ili ne“ definira u svrhu određivanja da li je igrač treniran u klubu?

Kako bi stekao status igrača treniranog u klubu, igrač treba biti registriran za isti klub ukupno tri natjecateljske godine ili 36 mjeseci između 15. i 21. godine, bez obzira da li su ove tri natjecateljske godine ili mjeseci uzastopni ili ne.

Na primjer, Igrač A registriran je za Klub X od 15. do 16. godine. Tada napušta Klub X i vraća se kad ima 18. godina. Sve dok igrač ostane u klubu do 20. godine (tj. registriran je za svoj klub ukupno 36 mjeseci), steći će status igrača treniranog u klubu za Klub X.

C. Da li jedan igrač može imati status igrača treniranog u klubu za više od jedan klub?

Budući da definicija obuhvaća razdoblje od sedam godina, moguće je da igrač može steći status igrača treniranog u klubu za više od jedan klub. Na primjer, Igrač A registriran je za Klub X od 15. do 18. godine, a potom za Klub Y od 18. do 21. godine. Igrač bi stekao status igrača treniranog u klubu i za Klub X i za Klub Y.

D. Da li igrač mora biti član klupske „prve ekipe“ da bi se smatrao igračem treniranim u klubu?

Definicija ne traži da igrač pripada određenoj klupskoj ekipi da bi ga se smatralo igračem treniranim u klubu, sve dok je bio registriran za taj klub tijekom tri natjecateljske godine ili 36 mjeseci.

¹ Dodatak poglavlju "Definicije" RSTP-a.

2. Opseg novih odredaba²

A. Koji je opseg novih odredaba o ustupanjima? Da li se one primjenjuju samo na međunarodna ustupanja ili također i na domaća ustupanja?

Nove odredbe o ustupanjima primjenjuju se samo na međunarodna ustupanja.

U skladu s RSTP-om, međunarodni transfer predstavlja prijenos registracije igrača iz jednog saveza u drugi.

Radi jasnoće, u skladu s RSTP-om, samo profesionalne igrače njihov dosadašnji klub može ustupiti u novi klub na unaprijed određeno razdoblje.

B. Budući da će nove odredbe o ustupanju primjenjivati samo na međunarodne transfere, da li to znači da se domaće odredbe o ustupanjima ne mijenjaju?

Ne, u skladu s člankom 1 stavak 3 a) RSTP-a, nove odredbe o ustupanju spadaju u relevantne odredbe RSTP-a koje su **obvezujuće na nacionalnoj razini** i moraju bez izmjena biti uključene u pravilnike MAS-a.

Međutim, u skladu s člankom 1 stavkom 3 b) RSTP-a, MAS-ima će biti date tri godine od 1. srpnja 2022. za provedbu pravila o domaćem sustavu ustupanja koja su u skladu s načelima osiguranja integriteta natjecanja, razvoja mladih igrača i sprječavanja gomilanja igrača.

Ipak, te kako je izričito navedeno u RSTP-u, pravila o ustupanjima dogovorena na nacionalnoj razini mogu odrediti drugačija ograničenja broja ustupanja (na nacionalnoj razini) u odnosu na one sadržane u članku 10 RSTP-a, pod uvjetom da su ona sukladna prije navedenim načelima.

Važno je naglasiti da pravila na nacionalnoj razini trebaju biti dogovorena s nacionalnim dionicima.

C. Da li se iste odredbe o ustupanjima primjenjuju na ženski i muški nogomet?

Da, nova pravila o ustupanjima primjenjuju se i na muški i ženski nogomet.

Međutim, posebno ograničenje broja međunarodnih ustupanja primjenjivat će se odvojeno na muške i ženske ekipe.

Drugim riječima, prema ovim pravilima, klubu je dopušteno obaviti osam međunarodnih ustupanja iz njegove muške ekipe i osam međunarodnih ustupanja iz njegove ženske ekipe.

² Odnosi se na izmjene i dopune članka 1 stavak 3 a) i b) RSTP-a.

3. Nove odredbe o ustupanjima³

A. Što točno znače pojmovi „dosadašnji klub“ i „novi klub“ u kontekstu novih odredaba o ustupanjima?

U kontekstu novih odredaba o ustupanjima, pojam „dosadašnji klub“ odnosi se na klub koji ustupa igrača. Dosadašnji klub je također uobičajeno poznat kao: originalni klub, matični klub ili klub koji igrača ustupa.

U kontekstu novih odredaba o ustupanjima, pojam „novi klub“ odnosi se na klub koji igrača prima na ustupanje. Novi klub je također uobičajeno poznat kao: klub odredišta ili klub u koji se igrača ustupa.

B. Koje kriterije klub treba ispuniti da bi osigurao da ustupanje bude valjano?

Međunarodno ustupanje igrača treba udovoljavati pravilima iz članka 10 stavak 1 RSTP-a i podliježe administrativnim postupcima u pogledu registracije (članak 5 RSTP-a), Međunarodnoj dozvoli o transferu (članak 9 RSTP-a), kao i Dodatku 3 RSTP-a.

Radi jasnoće, ovi se administrativni postupci moraju poštivati za igračevu pravilnu registraciju u kontekstu ustupanja. Međutim, u skladu s člankom 18 stavak 4 RSTP-a i pravnom praksom Nogometnog suda, valjanost ugovora (o zapošljavanju) ne može podlijegati administrativnim formalnostima, uključujući ali ne ograničeno na registraciju igrača.

C. Što se događa s ugovorom između igrača i njegovog dosadašnjeg kluba kad se igrača ustupa? Da li se obveze između igrača i njihovog dosadašnjeg kluba nastavljaju primjenjivati dok je igrač na ustupanju?

Propisi o ustupanju izričito navode u članku 10 stavak 1 c) RSTP-a da, u načelu, tijekom dogovorenog trajanja ustupanja, ugovorne obveze između profesionalaca i njegovog dosadašnjeg kluba moraju biti prekinute, osim ako su relevantne strane pisanim putem drugačije dogovorile.

D. Da li postoje bilo kakva ograničenja u odnosu na to koliko dugo igrač može biti na ustupanju?

Da, novi propisi o ustupanju utvrđuju minimalno i maksimalno trajanje u članku 10 stavak 1 d) RSTP-a kako slijedi:

Minimalno trajanje: vrijeme između dva registracijska razdoblja

Maksimalno trajanje: jedna godina

U tom smislu, svaku odredbu koja se odnosi na dulje razdoblje ustupanja FIFA neće priznati.

U svakom slučaju, strane moraju osigurati da datum završetka ustupanja pada u jedno od registracijskih razdoblja saveza dosadašnjeg kluba.

³ Tiče se izmjena i dopuna članka 10 RSTP-a.

E. Koliko se puta ustupanje igrača može produžavati?

U propisima ne postoji ograničenje koliko se puta ustupanje igrača može produžavati.

Prema tome, kad ustupanje završi, to se ustupanje može produžiti. Međutim, u skladu s člankom 10 stavak 1 e) RSTP-a, da bi ga se smatralo valjanim takvo produženje podliježe igračevoj pisanoj suglasnosti. Nadalje, svako ustupanje mora udovoljavati utvrđenim minimalnim i maksimalnim trajanjima ustupanja kako je prethodno opisano.

F. Da li je moguće da novi klub podustupi igrača?

U skladu s člankom 10 stavak 1 f) RSTP-a, novi klub ne može podustupiti igrača ili profesionalca trajno transferirati u treći klub.

G. Kad je ustupanje jednostrano raskinuto i igrač odluči vratiti se u dosadašnji klub ranije nego se to očekivalo, što dosadašnji klub mora učiniti da bi ga „reintegrirao“?

U skladu s člankom 10 stavak 4 RSTP-a, ako je ugovor između igrača i novog kluba jednostrano raskinut prije završetka trajanja dogovorenog ugovorom o ustupanju, primjenjuje se sljedeće:

- 1) Igrač ima pravo vratiti se u svoj dosadašnji klub. Da bi to učinio, igrač mora obavijestiti dosadašnji klub o raskidu i da li se namjerava vratiti.
- 2) Ako igrač odluči vratiti se u dosadašnji klub i o tome ga odgovarajuće obavijesti, dosadašnji klub će profesionalca morati odmah reintegrirati.

U svezi s time, budući da propisi u članku 10 stavak 4 c) RSTP-a određuju da će se ugovor (koji je bio u prekidu tijekom ustupanja) vratiti na snagu od datuma reintegracije, od dosadašnjeg se kluba očekuje da igrača odmah uzme nazad i od igrača se očekuje da pruža sportske usluge dosadašnjem klubu.

Slično tome, dosadašnji klub mora igraču isplaćivati naknadu od datuma reintegracije. Važno je naglasiti da, u skladu s člankom 10 stavak 5:

- 1) Prije navedeno će se dogoditi ne dovodeći u pitanje djelovanje članka 17 u svezi raskida ugovora između profesionalca i novog kluba, ili ako dosadašnji klub propusti odmah reintegrirati profesionalca.
- 2) Reintegracija igrača ne dovodi u pitanje pravo dosadašnjeg kluba da traži naknadu koja proizlazi iz njegove obveze reintegracije profesionalca.

H. Da li igrač može biti registriran kad ga dosadašnji klub reintegrira?

Bez obzira na to da li je raskid ugovora između igrača i novog kluba bio obavljen s ili bez opravdanog razloga, registracija igrača za dosadašnji klub bit će moguća ako: (i) dođe do reintegracije igrača, i (ii) je registracijsko razdoblje MA-a dosadašnjeg kluba otvoreno, pod uvjetom da se relevantne odredbe o registraciji igrača u cijelosti poštuju.

Ako je registracijsko razdoblje u MA-u dosadašnjeg kluba zatvoreno, igračeva registracija za dosadašnji klub bi u načelu bila također moguća ako je profesionalac raskinuo ugovor s novim klubom iz opravdanog razloga, ili je novi klub ugovor raskinuo bez opravdanog razloga. To se temelji na zadnjoj rečenici članka 6 stavak 1, pri čemu FIFA može donositi privremene mjere da bi se izbjegle zloporabe i ovlastiti MA da igrača registrira izvan registracijskog razdoblja.

Dakle, igrač mora *prima facie* dokazati da je imao opravdan razlog ili da je klub njegov ugovor raskinuo bez opravdanog razloga. Kao i u svim slučajevima koji uključuju privremene mjere, svaka odluka FIFA-e o odobrenju privremenih mjera nema utjecaja na bilo koju tužbu koja naknadno može biti podnijeta Nogometnom sudu ili nadležnom nacionalnom tijelu.

U tom kontekstu, iako je to moguće, MA-i neće trebati registrirati igrača izvan registracijskog razdoblja u ovim okolnostima. U tom smislu, odnosna pravila koja uređuju registracije na nacionalnoj razini mora utvrditi savez u dogovoru s domaćim nogometnim dionicima u skladu s člankom 10 stavak 4 d) RSTP-a.

Obrnuto, ako je registracijsko razdoblje u MA-u dosadašnjeg kluba zatvoreno, igračeva registracija za dosadašnji klub, u načelu, ne bi bila moguća ako je profesionalac raskinuo svoj ugovor s novim klubom bez opravdanog razloga, ili je novi klub raskinuo njihov ugovor s opravdanim razlogom.

Sljedeća tablica prikazuje prije opisane moguće scenarije (podliježe *prima facie* slučaju i nacionalnim registracijskim propisima):

Registracijsko razdoblje u MA-u dosadašnjeg kluba	Raskid ugovora između igrača i novog kluba	Da li je registracija igrača moguća?
Otvoreno	S opravdanim razlogom od strane igrača / bez opravdanog razloga od strane kluba	Da
	Bez opravdanog razloga od strane igrača / s opravdanim razlogom od strane kluba	Da
Zatvoreno	S opravdanim razlogom od strane igrača / bez opravdanog razloga od strane kluba	Da
	Bez opravdanog razloga od strane igrača / s opravdanim razlogom od strane kluba	Ne

I. Da li stupanjem na snagu izmijenjenog i dopunjenog RSTP-a postoji ograničenje broja međunarodnih ustupanja „u“ i „iz“? Da li postoji prijelazno razdoblje?

Jedna od velikih promjena koja je rezultat novih propisa je da će postojati strogo ograničenje broja igrača koje klub može uzeti na ustupanje ili igrača ustupiti drugom klubu na međunarodnoj razini slijedom članka 10 stavaka 6, 7, 8 i 9 RSTP-a.

Da bi se osigurala nesmetana provedba za sve dionike, bit će trogodišnje **prijelazno razdoblje**:

Od 1. srpnja 2022. do 30. lipnja 2023.	Maksimalno 8 igrača ustupljenih iz kluba	Maksimalno 8 ustupljenih igrača u klubu
Od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024.	Maksimalno 7 igrača ustupljenih iz kluba	Maksimalno 7 ustupljenih igrača u klubu
Od 1. srpnja 2024.	Maksimalno 6 igrača ustupljenih iz kluba	Maksimalno 6 ustupljenih igrača u klubu

Važno je spomenuti da se ograničenje broja međunarodnih ustupanja primjenjuje na bilo koje vrijeme tijekom natjecateljske godine.

U tom smislu, između 1. srpnja 2022. i 30. lipnja 2023. klub može **USTUPITI** osam igrača tijekom registracijskog razdoblja te potom **USTUPITI** drugu (različitu) skupinu od osam igrača u drugom registracijskom razdoblju iste natjecateljske godine, pod uvjetom da nikad nema više od osam **igrača koje je ustupio** u bilo koje vrijeme tijekom relevantne natjecateljske godine.

J. Da li postoje bilo kakve iznimke u odnosu na novo ograničenje međunarodnih ustupanja koje klub može imati, i za ustupanje „u“ ili „iz“?

Da bi se promicao razvoj mladih igrača, članak 10 stavak 7 RSTP-a sadrži posebno izuzeće u odnosu na ovo ograničenje za posebnu skupinu igrača.

Ograničenje broja ustupanja stoga se neće primjenjivati na igrače koji su ustupljeni prije završetka natjecateljske godine dosadašnjeg kluba u kojoj su navršili 21 godinu I pod uvjetom da u odnosu na dosadašnji klub imaju status igrača treniranih u klubu. Radi jasnoće, ova su dva uvjeta kumulativna:

Prema tome, ako igrač ispunjava prije navedene kriterije, ustupanje takvog igrača neće spadati u ograničenje bilo za dosadašnji klub, ili za novi klub.

K. Od 1. srpnja 2022., bit će ograničenje broja međunarodnih ustupanja „iz“ i „u“ (osam ustupanja „u“ i osam ustupanja „iz“). Što se događa ako 1. srpnja 2022., Klub X još uvijek ima devet ustupanja „iz“ koja su zaključena u siječnju 2022. i bila su u trajanju duljem od jedne godine? Da li će klub kršiti propise jer premašuje ograničenje (osam ustupanja „iz“) čak i ako su ova ustupanja prethodila stupanju na snagu novih propisa?

U skladu s člankom 10 stavak 2 RSTP-a, ugovori o ustupanju koji su dulji od jedne godine i prethodili su stupanju na snagu ovih propisa mogu se nastaviti do njihovog ugovornog isteka. Stoga, u ovom scenariju Klub X neće kršiti propise.

Međutim, ako klub ima više međunarodnih ustupanja nego je prema ovom ograničenju dopušteno, jer su ugovori o ustupanju dulji od jedne godine i prethode stupanju na snagu ovih propisa, klub neće moći ustupati igrače ili primati na ustupanje nove igrače (ovisno o slučaju), sve dok klub ne bude u okviru ograničenja.

L. Budući da postoji ograničenje od osam međunarodnih ustupanja „u“ / „iz“, da li klub može ustupiti osam igrača u isti klub?

Ne, pored ograničenja od osam ustupljenih igrača „u“ i „iz“, novi propisi o ustupanjima izričito navode u članku 10 stavak 8 RSTP-a da između dva određena kluba mogu biti zaključena ukupno tri ustupanja „u“ ili „iz“.

Na primjer, Klub X u Engleskoj ne može ustupiti više od tri igrača u Klub Y u Francuskoj u bilo koje vrijeme tijekom jedne natjecateljske godine.

Važno je naglasiti da će se ova ograničenja primjenjivati bez obzira na igračevu dob i bez obzira da li su igrači trenirani u klubu.

M. Da li postoji izuzeće ili prijelazno razdoblje u pogledu ograničenja međunarodnih ustupanja igrača između određenih klubova („tri u – tri iz“)?

Neće biti prijelaznog razdoblja u odnosu na ograničenje međunarodnih ustupanja igrača između određenih klubova, ovo će se izravno primjenjivati od 1. srpnja 2022.

4. Praktični primjeri

Praktični primjer 1

Situacija:

- Igrač A, rođen 2. kolovoza 2001. proveo je četiri natjecateljske godine u Klubu X u Francuskoj.
 - Prvi put: između 15. i 16. godine
 - Drugi put: između 19. i 20. godine
- Natjecateljska godina u Francuskoj počinje 1. srpnja i završava 30. lipnja sljedeće godine.

Pitanje:

- 1. kolovoza 2022. Klub X ustupi Igrača A Klubu Y u Španjolsku. Oni su već međunarodno ustupili osam igrača i pitaju se da li mogu ustupiti Igrača A?

Odgovor:

Ovo će ustupanje biti dozvoljeno i izuzeto je od općih ograničenja budući da je Igrač A mlađi od 21 godine i treniran u klubu.

- Ono što je bitno je da je Igrač A treniran u klubu i da je ustupanje nastalo prije završetka natjecateljske godine dosadašnjeg kluba u kojoj profesionalac navršava 21 godinu (natjecateljska 2022/23. godina).

Praktični primjer 2

Situacija:

- Klub X u Francuskoj ima četiri profesionalna igrača koji su mlađi od 21 godine i imaju status igrača treniranih u klubu. Klub X misli da bi bilo najbolje za razvoj ovih igrača da ih sve ustupi u isto vrijeme i u isti klub.
- Klub Y u Španjolskoj suglasan je uzeti ova četiri igrača na ustupanje od 1. kolovoza 2022. do 30. srpnja 2024.

Pitanje:

- Klub X tvrdi da ne bi trebalo biti problema budući da su sva četiri igrača mlađa od 21 godine i da su igrači trenirani u klubu. Budući je tomu tako, ne treba brinuti oko ograničenja. Da li postoje bilo kakvi potencijalni problemi?

Odgovor:

Postoje dva problema.

- Bez obzira na dob ili status igrača treniranog u klubu, klub može imati maksimalno tri profesionalca ustupljena u isti klub u bilo koje vrijeme tijekom jedne natjecateljske godine.
- Ugovor o ustupanju može biti zaključen s minimalnim trajanjem između dva registracijska razdoblja i maksimalnim trajanjem od jedne godine.

Praktični primjer 3

Situacija:

- 1. kolovoza 2022. Klub X u Francuskoj je već međunarodno ustupio osam igrača. Klub X odluči da bi želio ustupiti drugu petoricu svojih igrača u druge klubove u Francuskoj (nacionalna ustupanja).

Pitanje:

- Klub X pita se da li bi imali bilo kakvih problema s pet nacionalnih ustupanja, te da li se ista pravila FIFA-e primjenjuju na nacionalnoj razini na nacionalna ustupanja.

Odgovor:

FIFA-ina pravila reguliraju samo međunarodna ustupanja. Savezima su dane tri godine od 1. srpnja 2022. za provedbu nacionalnog sustava ustupanja u skladu s načelom osiguranja integriteta natjecanja, razvoja mladih igrača i sprječavanja nagomilavanja igrača. Ova pravila moraju biti dogovorena s nacionalnim nogometnim dionicima (radi izbjegavanja sumnje, ograničenje broja ustupanja na nacionalnoj razini može se razlikovati od onih na međunarodnoj razini).